

<온라인 수업 기기 사용 관련 권장사항>

고려대학교 한국어센터는 COVID19 상황에도 가급적 대면 수업을 진행하고자 애쓰고 있으며 매 학기 대면 수업을 기본으로 개강을 준비합니다. 그러나 센터 구성원과 지역 사회의 안전을 위해 한국 정부의 방역 지침 및 거리두기 단계도 철저히 지키고 있어 거리두기 단계가 상향 조정될 때는 비대면 수업으로 전환합니다.

이에, 학생 여러분에게도 비대면 수업을 대비한 권장 사항을 안내합니다. 의무 사항은 아니지만 참고해 주시면 감사하겠습니다.

- 카메라가 부착된 PC 준비

- ▶ 스마트폰은 여러 수업 활동에 제약이 많습니다. (전자책이나 전자 문서 등 수업 자료 보기, 온라인 학습(시험) 도구 이용, 수업 중 파일 공유 등)
- ▶ 태블릿 PC의 경우 모바일 기기로서의 제약이 많습니다. 다만, 노트북 등을 이용하기 어려운 경우에는 대안이 될 수 있습니다.

효율적인 수업을 위해 학생 여러분의 협조 부탁드립니다.
감사합니다.

<Notice from Korean Language Center>

Korea University's Korean Language Center is trying our best to conduct face-to-face classes despite the COVID19 situation and prepared for the face-to-face classes every semester. However, for the safety of center members and communities, we are following the Korean government's strict quarantine guidelines and social distancing. So for a time like this when social distancing got stricter, the classes have to be switched and conducted to online classes.

Therefore, students are advised to prepare for online classes and there are some recommendations from us. It's not mandatory, but we would be appreciated if you can refer to the information below:

- Prepare a PC with a camera attached. Smartphones have many restrictions for participating in class activities. (ex. viewing class materials such as e-books and electronic documents, using online learning (test) tools, sharing files in class, etc.)
- Tablet PCs also have many limitations to fully participate in the class. However, if it is difficult for students to use a laptop, etc., it can be an alternative.

Please prepare mentioned materials before the semester starts for the efficient class.

We are thank you for your cooperation in advance.

<韩国语中新指南>

高丽大学韩国语中心在COVID19状况下也会尽可能实行线下授课，并且每学期以面对面授课为准，准备课程。但另一方面本中心也在遵守韩国政府规定的防疫方针及保持距离阶段的政策，因此，如果政府上调保持距离阶段，本中心将转换为线上授课。

对此，也向各位学生通知有关转为线上授课时的建议事项。虽然不是义务事项，但请参考。

-准备具有摄像头的电脑

- 使用手机不便于操作课堂上的许多活动（查看电子书及电子版文件等、网上学习（考试）使用工具、共享文件等）
- 平板电脑作为移动设备也有许多局限。但学生实在无法使用电脑时，平板电脑可作为替代方案。

为了高效的教学，请各位学生积极配合。

谢谢。

<韓国語センターからのご案内>

高麗大学韓国語センターは、COVID19の状況にもなるべく対面授業を行うよう努めており、毎学期対面授業を基本に開講を準備しています。しかし、センターの構成員と地域社会の安全のため、韓国政府の防疫指針及び距離を置く段階も徹底して守っており、距離を置く段階が上向き調整されると、非対面授業へと切り替えます。

そのため、学生の皆様にも対面授業に備えたお勧め事項をご案内いたします。義務事項ではありませんが、ご参考頂けますと幸いです。

- カメラ付きのPCの準備

スマートフォンは様々な授業活動に制約があります。（電子書籍や電子文書など授業資料の閲覧、オンライン学習ツールの利用、授業中ファイルの共有など）

タブレットPCはモバイル機器としての制約が多いです。ただし、ノートパソコンなどが利用しにくい場合は、対案になることがあります。

効率的な授業のため、学生の皆様のご協力をお願いいたします。
ありがとうございます。

<Thông báo của trung tâm Hàn ngữ>

Trung tâm Hàn ngữ trường Đại học Korea luôn cố gắng hết sức các công tác chuẩn bị cho việc khai giảng các lớp học trực tiếp mỗi kỳ học ngay cả trong tình hình dịch covid. Tuy nhiên, để đảm bảo an toàn cho toàn bộ các thành viên trung tâm cũng như cho khu vực và toàn thể cộng đồng, thực hiện đúng và tuân thủ nghiêm ngặt các hướng dẫn phòng dịch và giãn cách của chính phủ Hàn Quốc, khi lệnh giãn cách bị điều chỉnh tăng lên thì nhà trường cũng buộc phải chuyển sang lớp học trực tuyến.

Theo đó, các học sinh cũng sẽ được hướng dẫn về các điều cần chuẩn bị cho lớp học trực tuyến. Dù không phải là nội dung bắt buộc nhưng nhà trường rất mong các bạn đọc và tham khảo kĩ.

- Chuẩn bị máy tính có hỗ trợ camera
- Sử dụng điện thoại thông minh sẽ gây nhiều hạn chế trong tiết học (khi xem các tài liệu học tập như sách điện tử, các tài liệu điện tử v.v, khi sử dụng các công cụ học tập trực tuyến (kiểm tra), chia sẻ các tài liệu chung trong giờ...)
- Trường hợp các học sinh dùng máy tính bảng cũng sẽ có nhiều hạn chế như thiết bị di động. Tuy nhiên, trong trường hợp không thể sử dụng được máy tính xách tay, các bạn có thể dùng làm phương án thay thế.

Nhà trường mong nhận được sự hợp tác của tất cả các bạn học sinh trung tâm.
Xin cảm ơn.

<Солонгос хэлний төв>

Курё Их Сургуулийн солонгос хэлний төв нь Ковидын үед ч гэсэн танхимын хичээлийг оруулхаар хичээлээ бэлдэж байдаг билээ. Гэхдээ сурагчид болон ажилчдын аюулгүй байдлыг хангахын тулд Солонгос Улсын төрийн шийдвэрэнд өөрчлөлт гарах үе хүртэл онлайнаар хичээллэх болно.

Ийм учир та бүхэнд онлайн сургалтанд оролцохын тулд дараах зүйлийг танилцуулж байна. Заавал дагах ёстой зүйл биш тул уншаад үзээрэй.

Камертай компьютер бэлдэнэ үү

-Ухаалаг утас хичээлд ашиглахад тохиромжгүй(Хичээлийн файл татаж авах болон хичээлд онлайнаар оролцоход ухаалаг утас хангалтгүй)

-Таблет PC бас хичээлд ашиглахад тохиромжгүй. Нотбүх байхгүй тохиолдолд ашиглаж болно.

Чанартай сургалтын тулд сурагч та бүхний идвэхтэй оролцоог хүсэж байна.

Баярлалаа.

<Koreys tili markazi haqida ma'lumot >

Koryo universitetining koreys tili markazi COVID-19 holatiga qaramay, iloji boricha yuzma-yuz darslar berishga intiladi va har semestrda darslarni yuzma-yuz boshlashga tayyorgarlik ko'radi. Biroq, markaz a'zolari va jamoaning xavfsizligi uchun Koreya hukumatining karantin qoidalari va ijtimoiy masofa qoidalariga qat'iy rioya qilinadi, shuning uchun ijtimoiy masofa darajasi oshganda, darslar yuzma-yuz mashg'ulotlarga o'tkaziladi.

Shu bois, biz ham talabalarga yuzma-yuz o'qishga tayyorgarlik ko'rish bo'yicha ko'rsatma beramiz. Agar kerak bo'lmasa -da, agar siz unga havola qilsangiz, biz bundan xursand bo'lamiz.

Kamera biriktirilgan kompyuter (noutbuk) tayyorlash

* Smartfonlarda har xil harakatlarga cheklovlar ko'p. (Elektron kitoblar yoki elektron hujjatlar kabi dars materiallarini ko'rish, onlayn o'qitish vositalaridan foydalanish (imtihonlar), dars paytida fayllarni almashish va hk.)

Planshetga kelsak, mobil qurilmalar bilan bir xil cheklovlar ko'p. Ammo, agar noutbukdan foydalanish qiyin bo'lsa, u muqobil bo'lishi mumkin.

Samarali dars uchun sizdan hamkorlik so'raymiz.

Rahmat.

<Информация о Центре корейского языка>

Центр корейского языка Корейского университета стремится проводить как можно больше очных занятий, несмотря на ситуацию с COVID-19, и готовится к началу занятий на основе очных занятий каждый семестр. Однако в целях безопасности членов центра и сообщества строго соблюдаются правила карантина на корейского правительства и правила социальной дистанции, поэтому при повышении уровня социальной дистанции занятия будут переведены на очные занятия.

Поэтому мы также даем рекомендации студентам по подготовке к очным занятиям. Хотя это не обязательно, мы были бы признательны, если бы вы могли сослаться на него.

Подготовка ПК (ноутбук) с прикрепленной камерой

* Смартфоны имеют множество ограничений на различные занятия. (Просмотр материалов класса, таких как электронные книги или электронные документы, использование инструментов онлайн-обучения (экзаменов), обмен файлами во время занятий и т. Д.)

В случае с планшетным ПК существует множество ограничений, аналогичных мобильному устройству. Однако он может быть альтернативой, если использование ноутбука затруднено.

Мы просим вашего сотрудничества для эффективного занятия.
Спасибо.